

**“Taller de Capacitación para Fortalecer a los Observatorios Nacionales sobre  
Drogas de las Américas”  
Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el  
Desarrollo, Antigua, Guatemala**

**21 al 25 de julio de 2014**

**INFORME FINAL**

Participaron en el **VII Encuentro Iberoamericano de Observatorios Nacionales de Drogas**, celebrado del **21 al 25 de julio de 2014**, los responsables técnicos e investigadores de los Observatorios Nacionales de Drogas de 14 países Miembros de la OEA: Maria Guadalupe García (Argentina), Eliana Hoch Berger (Brasil), Alvaro Ahumada San Martin (Chile), Andrés Rodríguez y Carlos García (Costa Rica), Javier Paspuel (Ecuador), Yanira Canales (El Salvador), Raul Barrios y Marielisa González (Guatemala), Alfredo González Portillo (México), Gabriela Farrach (Nicaragua), Zuny Valdéz (Paraguay), Sofía Vizcarra (Perú), Quénida Martínez (República Dominicana), Héctor Suárez (Uruguay) y Frank Pérez (Venezuela); la Directora del Observatorio Español sobre Drogas de la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas de España, Dra. Rosario Sendino (quien participó por videoconferencia); la Coordinadora del Área de Formación del Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo -AECID- en La Antigua Guatemala, Sra. María Luisa Aumesquet; la Secretaria Ejecutiva de la Comisión Contra las Adicciones y el Tráfico Ilícito de Drogas (SECCATID) de Guatemala, Dra. Luky López; el Secretario Ejecutivo de la CICAD, Emb. Paul Simons, la representante del Observatorio Europeo de las Drogas y las Toxicomanías (OEDT), Sra. Sandrine Sleiman, el coordinador regional del Programa Global SMART de la Oficina de las Naciones Unidas Contra las Drogas y el Delito, Sr. Juan Carlos Araneda y los profesionales de la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas de la Secretaría de Seguridad Multidimensional de la Organización de los Estados Americanos, Marya Hynes, María Demarco, José Luis Vázquez, Bryce Pardo y Francisco Cumsille, además el Sr. Luis Eduardo Alvarado del Ministerio de Justicia y El Derecho de Colombia en pasantía en CICAD (se adjunta listado completo de los participantes). El taller se desarrolló íntegramente en el Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo en Antigua, Guatemala, mediante presentaciones, intercambio de experiencias y deliberaciones llevadas a cabo en dicho

evento, de acuerdo a la agenda que se acompaña. Conforme a ello, los participantes acordaron las siguientes conclusiones y recomendaciones:

1. Realizar estudios en los países que indaguen en la composición química de diversos tipos de marihuana, principalmente en cuanto a su composición de THC.
2. Desarrollar un estudio multi-céntrico de validación de diferentes instrumentos para estimar el uso problemático de drogas. Esto en virtud del reconocimiento de las limitaciones de los instrumentos actuales para medir el abuso y dependencia de sustancias psicoactivas.
3. Solicitar al OID la incorporación de más países en una segunda fase (en caso de prosperar esta iniciativa) del proyecto de cocaínas fumables.
4. Replicar la experiencia de capacitación en temas de investigación del programa de CAMH, con la REDLA y en convenio con alguna universidad local, con el fin de fortalecer las capacidades en las comisiones nacionales de drogas.
5. Continuar con el fortalecimiento del proyecto DIN's de CICAD y con las redes de información sobre drogas en Latinoamérica y el Caribe.
6. Establecer y/o fortalecer sistemas de alerta temprana sobre nuevas sustancias psicoactivas en los países, y canalizar la información a través del OID para su análisis conjunto y adecuada diseminación.
7. Proveer la información necesaria al OID para el Informe de Uso de drogas en las Américas, 2014. La fecha límite acordada es hasta Agosto de 2014. Los participantes solicitan también al OID generar un sistema de información continuo que permita retroalimentar y acceder a las bases de datos disponibles.
8. Proveer al OID la información detallada en el cuestionario integrado para los informes anuales de CICAD, presentado durante la reunión, con periodicidad anual, en el mes de abril.
9. Finalizar el trabajo actual sobre indicadores de mortalidad, bajo el liderazgo del Observatorio Argentina de Drogas.
10. Impulsar la implementación de estudios en poblaciones ocultas basados en metodologías específicas para dichas poblaciones.



SECRETARÍA DE ESTADO  
DE SERVICIOS SOCIALES  
E IGUALDAD  
  
DELEGACIÓN DEL GOBIERNO  
PARA EL PLAN NACIONAL SOBRE DROGAS



Canada



## Agradecimientos

El OID/CICAD y las delegaciones de los países participantes del hemisferio y los invitados de organizaciones internacionales expresan su agradecimiento a la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas de España, así como a la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y al Centro de Formación de la Cooperación Española de Antigua, Guatemala, y a los gobiernos de Canadá y Estados Unidos, por el apoyo constante que brindaron a este evento, que va en beneficio directo de los Observatorios Nacionales sobre Drogas y del fortalecimiento de los sistemas nacionales de información, para mejorar la respuesta al desafío que plantea este problema en el hemisferio.

En la ciudad de Antigua, Guatemala, a veinticinco días del mes de julio de dos mil catorce.

## AGENDA

### “Taller de Capacitación para Fortalecer a los Observatorios Nacionales sobre Drogas de las Américas”

21 a 25 de julio de 2014  
Antigua, Guatemala

Lunes 21 de julio	
Hora	Actividad
9:00-9.30	Inauguración del taller: <b>Luky López</b> , Secretaria Ejecutiva SECCATID; <b>Emb. Paul Simons</b> , Secretario Ejecutivo CICAD/OEA. <b>María Luisa Aumesquet</b> , Coordinadora del Área de Formación, Centro de Formación de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo -AECID- en La Antigua Guatemala.
9:30-10.30	Informe sobre el problema de las drogas en las Américas CICAD 2013. Estado actual de las drogas en el Hemisferio. Presenta <b>Francisco Cumsille (OID-CICAD)</b>
10.30-11.00	Café y fotos participantes
11.00-12.00	Situación de drogas en Europa y España en particular. Presentan: <b>Rosario Sendino</b> (Plan Nacional sobre Drogas España) y <b>Sandrine Sleiman</b> (Observatorio Europeo de Drogas y Toxicomanías)
12:00-13.00	Discusión con los países
13:00-14.00	Almuerzo
14:00-15.30	Discusión con los países.
15:30-16.00	Café
16:00-16.30	Estimulantes de Tipo Anfetamínico y Nuevas Sustancias Psicoactivas a nivel Mundial. <b>Juan Carlos Araneda</b> , UNODC.
16:30-17.00	Discusión con los países.
17:00	Final de la jornada

Martes 22 de julio	
Hora	Actividad
9:00-9.45	Comparación de marcos regulatorios de Cannabis. <b>Bryce Pardo</b>
9.45-10.30	Proceso de Monitoreo y evaluación de marco regulatorio en Uruguay. Rol del Observatorio Uruguayo de Drogas. <b>Héctor Suárez</b>
10:30-10.45	Café
10:45-11.30	Discusión con los países
11.30-13.00	Discusión sobre uso problemático. <b>Alfredo González, México. José Luis Vázquez.</b>
13:00-14.00	Almuerzo
14:00-15.30	Metodología para estudiar diferentes aspectos en tratamiento de drogas. <b>María Elena Alvarado</b>
15:30-16.00	Café
16:00-17.00	Metodología para estudiar diferentes aspectos en tratamiento de drogas: Continuación
17:00	Final de la jornada

Miércoles 23 de julio	
Hora	Actividad
9:00-10.00	Indicadores de Oferta. <b>Luis Eduardo Alvarado.</b> Discusión con los países.
10:00-10.30	Avances en el indicador de mortalidad. <b>Francisco Cumsille.</b> Discusión con los países.
10:30-11.00	Café
11:00-13.00	Presentación de países. <b>Luis E. Alvarado, Colombia (Nueva versión Observatorio de Drogas de Colombia).</b> <b>Javier Paspuel, Ecuador (Nueva versión para estimación de uso de drogas).</b> <b>Claudia Samayoa, Guatemala (Plan de trabajo del Observatorio de Drogas).</b>
13:00-14.00	Almuerzo
14:00-14.45	Presentación de países. <b>Héctor Suarez, Uruguay (Metodología RDS, Respondent Driven Sampling)</b>
14.45-15.30	Presentación de países. Por definir
15:30-16.00	Café
16:00-17.00	Cuestionarios internacionales de drogas: Discusión y acuerdos. <b>Juan Carlos Araneda</b>
17:00	Final de la jornada

## Jueves 24 de julio

Hora	Actividad
9:00-9.45	Red de Información en Drogas en El Caribe y Centro América. <b>Marya Hynes y Pernel Clarke.</b>
9:45-10.30	Discusión con los países.
10:30-11.00	Café
11:00-11.30	Cocaínas fumables. <b>Marya Hynes.</b> Discusión con los países
11.30-12.00	Programa SMART: Drogas sintéticas y NSP: Situación regional y desafíos futuros. <b>Juan Carlos Araneda,</b> UNODC. Discusión con los países.
12:00-12.30	Estudios en población universitaria. <b>Francisco Cumsille.</b> Discusión con los países.
12.30-13.00	Discusión con los países
13:00-14.00	Almuerzo
14:00-15.30	Panel sobre sistemas de alerta temprana: <b>Luis E. Alvarado, Colombia, Andrés Rodríguez, Costa Rica,</b> Discusión con los países.
15:30-16.00	Café
16:00-17.00	Programa de Capacitación e investigación en drogas. <b>Marya Hynes.</b> Otros asuntos. Discusión con los países.
17:00	Final de la jornada

## Viernes – Resumen y conclusión

Hora	Actividad
9:00-10.30	Necesidades para informe de las Américas 2014: Discusión con los países
10:30-11.00	Café
11.00-11.45	Proyecto COPOLAD. Resultados componente 2 y futuro. <b>Francisco Cumsille.</b>
11:45-12.30	Declaración de la reunión de Observatorios 2014-2016: Resumen y Conclusión
12:30-13.00	Cierre del taller
13:00	Almuerzo

## LISTA DE PARTICIPANTES

### TALLER DE CAPACITACIÓN PARA FORTALECER LOS OBSERVATORIOS NACIONALES SOBRE DROGAS DE LAS AMÉRICAS

DEL 21 AL 25 DE JULIO DE 2014

#### COORDINADORES

##### EEUU

- 1.- **José Francisco Cumsille Garib**  
Coordinador  
*Observatorio Interamericano de Drogas, -CICAD/OEA-*  
Dirección: 1889 F. Street NW. Washington D.C., EEUU  
Teléfonos: 1 202 3704 711  
Fax:  
Correo-e: [fcumsille@oas.org](mailto:fcumsille@oas.org)



Página web: [www.cicad.oas.org](http://www.cicad.oas.org)

- 2.- **Maria Demarco**  
Especialista Jr. en Investigación de Drogas  
*Observatorio Interamericano de Drogas -CICAD/OEA-*  
Dirección: 1889 F. Street N.W., Washington D.C., EEUU  
Teléfonos: 202 3405 417  
Fax:  
Correo-e: [mdemarco@oas.org](mailto:mdemarco@oas.org)

Página web:

## PONENTES

### Colombia

- 3.- **Luis Eduardo Alvarado Rosero**  
Profesional Especializado  
*Ministerio de Justicia y de Derecho*  
Dirección: Cr. 9 12C-10 Piso 5to. . Bogotá, Colombia  
Teléfonos: 571 4443 100 (ext. 1519)  
Fax:  
Correo-e: [luis.alvarado@minjusticia.gov.co](mailto:luis.alvarado@minjusticia.gov.co)



Página web: [www.odc.gov.co](http://www.odc.gov.co)

### EEUU

- 4.- **Juan Carlos Araneda Ferrer**  
Coordinator, SMART Programme  
*United Nations Office on Drugs and Crime -UNODC-*  
Dirección: 1889 F. Street, NW, Washington D.C., EEUU  
Teléfonos: +202 370 4746  
Fax:  
Correo-e: [jaraneda@oas.org](mailto:jaraneda@oas.org) ; [Juan\\_Carlos.Araneda@unodc.org](mailto:Juan_Carlos.Araneda@unodc.org)



Página web: [www.unodc.org](http://www.unodc.org)

- 5.- **Pernell Clarke**  
Especialista en Investigación del Observatorio Interamericano de Drogas  
*Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas -CICAD/OEA-*  
Dirección: 1889 F ST. NW, Washington DC.. Washington , EEUU  
Teléfonos: 202 370 5494  
Fax: 202 458 3658  
Correo-e: [pclarke@oas.org](mailto:pclarke@oas.org)



Página web: [www.cicad.oas.org](http://www.cicad.oas.org)

- 6.- **Marya Hynes**  
Especialista en la Investigación de Drogas  
*Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas - CICAD/OEA*  
Dirección: 1889 F street NW, Washington, DC, EEUU  
Teléfonos: (1-202) 370 4530  
Fax: (1-202) 458-3658  
Correo-e: [mhynes@oas.org](mailto:mhynes@oas.org)



Página web: [www.cicad.oas.org](http://www.cicad.oas.org)

- 7.- **Bryce Alexander Pardo**  
Especialista  
*Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD)*  
Dirección: 1889 F. Street N.W., Washington D.C., EEUU  
Teléfonos: 1 202 320 4678  
Fax:  
Correo-e: [bpardo@oas.org](mailto:bpardo@oas.org)

Página web:

### Uruguay

- 8.- **Héctor Walter Suárez Cambón**  
Coordinador Observatorio Uruguayo de Drogas  
*Junta Nacional de Drogas*  
Dirección: Plaza Independencia 710. Montevideo, Uruguay  
Teléfonos: +598150 1249  
Fax:  
Correo-e: [hsuarez@presidencia.gub.uy](mailto:hsuarez@presidencia.gub.uy)



Página web: [www.infodrogas.gub.uy](http://www.infodrogas.gub.uy)





## Ecuador

- 15.- **Ernesto Javier Paspuel Revelo**  
Director Nacional del Observatorio de Drogas  
*Consejo Nacional de Control de Sustancias Estupefacientes y Psicotrópicas -CONSEP-*  
Dirección: Robles y Amazonas. Quito, Ecuador  
Teléfonos: 593 2 940 300 (ext. 2625)  
Fax:  
Correo-e: [jpaspuel@consep.gob.ec](mailto:jpaspuel@consep.gob.ec)



Página web: [www.consep.gob.ec](http://www.consep.gob.ec)

## EEUU

- 16.- **Paul Simons**  
Executive Secretary  
*Interamerican Drug Abuse Control Commission -CICAD-*  
Dirección: 1889 F Street . Washington D.C., EEUU  
Teléfonos:  
Fax:  
Correo-e: [Psimons@oas.org](mailto:Psimons@oas.org)



- 17.- **José Luis Vázquez Martínez**  
Especialista en tratamiento de Drogas  
*Comisión Interamericana para el Control del abuso de Drogas*  
Dirección: 1889 F Street, NW. Washington D.C., EEUU  
Teléfonos:  
Fax:  
Correo-e: [jvazquez@oas.org](mailto:jvazquez@oas.org)



Página web: [www.sin-adiccion.blogspot.com](http://www.sin-adiccion.blogspot.com)

## El Salvador

- 18.- **Bertha Yanira Canales de Diaz**  
Coordinadora de Sistemas de Información del Observatorio  
*Comisión Nacional Antidrogas de El Salvador*  
Dirección: Complejo Plan Maestro Edificio B-2 Nivel 3. San Salvador, El Salvador  
Teléfonos: (503) 25263229  
Fax: (503) 25263223  
Correo-e: [yanira.canales@seguridad.gob.sv](mailto:yanira.canales@seguridad.gob.sv); [yaniracanales@gmail.com](mailto:yaniracanales@gmail.com)



Página web: [www.seguridad.gob.sv/observatorio](http://www.seguridad.gob.sv/observatorio)



